

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe / items marked with () are not part of assembly shown / Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production

WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
E-Mail: info@wiwa.de
Internet: www.wiwa.de

WIWA Subsidiary USA

107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
Tel: +1-419-757-0141 • Fax: +1-419-549-5173 •
Toll Free: +1-855-757-0141
E-Mail: sales@wiwa.com
Internet: www.wiwausa.com

Pos.	Number	Qty.	Lenght	V ¹ /D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1*	0665997	2			Doppelnippel	male adaptor	raccord double male
2	0648088	1			Gegenmutter	nut	écrou
3	0472018	1			Dichtung	seal	joint
4	0657919	1			Rohrverschraubung	pipe fitting	raccord
5	0632728	1			L-Steckverschraubung	L-plug-in connector	L-vissage à air comprimé
6	0651797	1			Stopfen	plug	bouchon
7	0646927	1		V	Druckluftregler	air pressure regulator	régulateur d'air comprimé
8	0658795	1		V	Manometer	gauge	manometre
9	0641810	2			Doppelnippel	male adaptor	raccord double male
10	0649425	1	1,5m	V	Druckluftschlauch	compressed air hose	flexible d'air comprimé
11	0651166	1			Doppelnippel	male adaptor	raccord double male
12	0654480	1		V	Membranpumpe	diaphragm pump	pompe à diaphragme
13	0642824	4			Schraube	screw	vis
14	0460591	4			Scheibe	washer	rondelle
15	0411922	1			Stecknippel	plug nipple	nipple enfichable
16	0412147	2		V	Schlauchschelle	hose clamp	collier de serrage
17	0659617	1		V	Ansaugschlauch	suction hose	flexible d'aspiration
18	0411817	1			Stecknippel	plug nipple	nipple enfichable
19	0629334	1			Doppelnippel	male adaptor	raccord double male
20	0638492	1			Behälter	container	réservoir
21	0659002	1			Doppelnippel	male adaptor	raccord double male
22	0460214	4			Scheibe	washer	rondelle
23	0474797	4			Schraube	screw	vis
24	0663649	1		V	Zeigerthermometer	pointer thermometer	thermomètre à aiguille
25	0667786	6			Preßnippel	press nipple	raccord de seritissage
26	0632234	6			Schlauchschelle	hose clamp	collier de serrage
27	0632728	1			L-Steckverschraubung	L-plug-in connector	L-vissage à air comprimé

ohne Abbildung - not illustrated - sans illustration

Number	Qty.	V ¹ /D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
0667784	4m	V	Materialschlauch	fluid hose	flexible de fluide

***Alternativer Doppelnippel + Kontermutter (G1/4" – 1/4" NPS)**

***alternative double male + nut (G1/4" – 1/4" NPS)**

***raccord double male alternative + écrou (G1/4" – 1/4" NPS")**

Number	Qty.	V ¹ /D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
0659078	2		Doppelnippel	double male	raccord double male
0634037	2		Kontermutter	nut	écrou

¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

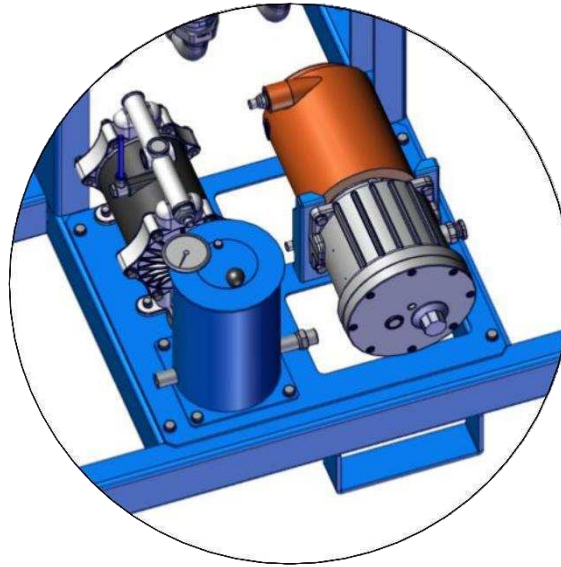
Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production

WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
Gewerbstraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
E-Mail: info@wiwa.de
Internet: www.wiwa.de

WIWA Subsidiary USA

107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
Tel: +1-419-757-0141 • Fax: +1-419-549-5173 •
Toll Free: +1-855-757-0141
E-Mail: sales@wiwa.com
Internet: www.wiwausa.com

Mögliche Einbauposition / Possible installation position / Position possible de montage



Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
[r]	schwach / light / léger	222 / 0000016
[b]	mittel / medium / leger	243 / 0000015
[schw]	mittel, Kunststoff-Stahl / medium, plastic-steel / medium, plastique-acier (20ml)	480 / 0000107
[g]	hochfest / high-streng / hautesistance (50ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour partes fabriqué de Cr/Ni (50ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
[p]	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux(50ml)	225 / 0000017
[a]	Aktivator / activator / activateur (500ml) Aktivator für Kunststoffteile / activator for plastic parts / activateur pour pièces de plastique (10ml)	734 / 0000018 770 / 0000108
[t]	Gewindeband / threaded tape / ruban de filetage	/0000099
[k]	2K - Kleber / 2K - adhesive / 2K - adhésif	/0000414

Betriebsmittel / Machinery materials / Equipement de production

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
[f]	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
[t]	Trennmittel / release agent / agent séperateur bei Verarbeitung von Isozyanate / for application with isozyanate / pour l'application de l'isozyanate	0163333 0640651
[m]	Montagepaste (für R- und RS- Ausführung) / assembly paste (for verssion R or RS) / pâte d'assemblage (de version R et RS)	0000233
[ms]	Montagespray (für R- und RS- Ausführung) / assembly spray (for verssion R or RS) / aérosol d'assemblage (de version R et RS)	0000118

Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production

WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
E-Mail: info@wiwa.de
Internet: www.wiwa.de

WIWA Subsidiary USA

107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
Tel: +1-419-757-0141 • Fax: +1-419-549-5173 •
Toll Free: +1-855-757-0141
E-Mail: sales@wiwa.com
Internet: www.wiwausa.com